

2023 Canada Youth Visual Art Contest Registration Form Instructions

2023加拿大国际青少年视觉艺术大赛报名须知

The 2023 Canada Youth Visual Art Contest (CYVAC) is hosted by Youth Initiative Vancouver (YIV) and co-organized by Academy of Modern Art (AOMA). The contest aims to encourage multicultural communication and philanthropic endeavours and to discover outstanding artistic and design talents around the world.

2023年加拿大国际青少年视觉艺术大赛（CYVAC）由加拿大青少年文化艺术促进会（YIV）主办，奥玛现代艺术设计学院（AOMA）承办。比赛以开展青少年国际艺术交流为目的，发掘全球具有艺术和设计天分的优秀人才。

This year, CYVAC's theme is "The World We Live In," in hopes of encouraging artists to reflect meaningfully on their perception of the world. What does the diverse and inclusive world look like to you? Pick up your tools, use your imagination, and share the wonderful world with your eyes with your creativity!

今年大赛主题：我们的世界同一个世界，不同的感受。丰富的经历塑造了我们独特的视角，这个世界也因你我的认知而有万千风景。多样又包容的缤纷世界，在你眼中又是怎么样？拿起画笔，发挥想象，用创意为大家分享你眼中的精彩吧！

Terms and Conditions:

填写报名表之前，请阅读下列事项需知：

1. When uploading images of your artwork, the file size should be at least 1MB, and the artwork should be clearly photographed, show the entire piece, and should not include extra space or objects around its edges. Failure to meet the requirements will render the artwork invalid.

上传作品图片时文件大小需要在1MB以上，作品拍摄清楚、显示完整，并且作品边缘没有其它杂物；不符合要求则视为无效投稿。

2. Participants agree that the 2023 Canada Youth Visual Art Contest hosts—Youth Initiative Vancouver and the Academy of Modern Art—shall have the right to publish, exhibit and publicize all entries. Entering this contest constitutes an agreement to this and all clauses.

参赛者需同意2023加拿大国际青少年视觉艺术大赛的组织方：加拿大青少年文化艺术促进会（Youth Initiative Vancouver）和奥玛现代艺术设计学院（Academy of Modern Art）享有其作品的出版权、展览权和活动宣传权。

3. The entry must fit the theme and be original. Applicants may not forge, plagiarize, or violate copyright laws in the creation of their artwork, otherwise, the entries will automatically be disqualified.

参赛作品必须契合主题且为原创作品。参赛作品不得伪造、抄袭或违反著作权法，否则将自动取消参赛资格。

4. All participants are permitted to submit one artwork only.

每位参赛者仅限提交一件原创作品。

5. Entry fee: 30 CAD

报名费：30加币（160人民币）。

The form needs to be filled out or selected

表格需填写或选择内容：

Full Name 参赛者全名

Gender 性别

Date of Birth 生日

Email 邮箱

Phone Number 电话号码

Social Media 社交媒体账号

Country and city of Residence 所在国家和城市

Select Age Group 选择年龄组

Full Name of Instructor 指导教师全名

Name of Referral Organization 推荐机构名称

Information of Parent/Guardian 父母亲或监护人信息

Title of your Artwork 作品名称

Select Artwork Medium 选择作品形式

Size of your Artwork 作品尺寸

Please provide all physical measurements in centimeters (CM). Format for 2D artwork: length x width. Format for 3D artwork: length x width x height. For digital artwork, please specify the file size. For video pieces, please specify the time length. 2D work, such as painting and design, should be no smaller than 20x30 cm and no larger than 40x55 cm. The size of 3D work, such as sculpture and installation, should be within 60x60x60cm. The size of digital art and film should be no larger than 300MB. All pictures should be taken in high definition. Please pay attention to the light when shooting so as not to include shadows in the final picture. Do not include irrelevant objects or backgrounds in the picture. All submissions should be no smaller than 1MB. Online submission only. Participants may only submit one artwork each.

请提供所有作品实际尺寸，以厘米为尺寸标准。2D作品：长*宽；3D作品：长*宽*高；电子作品请注明文件的大小；视频作品请注明时长；2D绘画设计类作品尺寸请在20×30cm和40×55cm之间；3D雕塑装置类作品请在60×60×60cm以内。所有作品图片请高清拍摄。拍摄时注意光线，没有不相关的阴影在作品上；图片除作品外无不相关物品和背景；图片文件大小不低于1MB；参赛作品网络投递，每位参赛者仅限提交一件作品。

Artwork description or self-introduction 作品描述或者自我介绍

Upload your artwork picture 上传作品照片

2023 CYVAC Charity Auction and Art Exhibition:

2023 加拿大国际青少年视觉艺术大赛慈善拍卖及作品展

This year, CYVAC is partnering with the VGH & UBC Hospital Foundation to make equitable healthcare and breakthrough treatments accessible for all patients. Artists who agree to donate their artwork will receive a certificate of recognition from the CYVAC Committee and Vancouver General Hospital & University of British Columbia Hospital Foundation. Participants are welcome to purchase their own submissions along with other entries at the auction. By agreeing to donate your artwork to the CYVAC 2023 Charity Auction and Art Exhibition, you consent to the following terms and conditions:

今年大赛与温哥华综合医院及卑斯大学医院基金会合作，为医院项目及医护团队募款。同意捐赠作品参加义卖的参赛者将获得大赛组委会和医院基金会共同颁发的慈善贡献证书。也欢迎参赛者在拍卖会上以购买自己作品或其它优秀作品的方式来支持这项筹款活动。

同意将您的作品捐赠给 2023CYVAC 慈善拍卖和作品展，即表示您同意以下条款和条件：

- I acknowledge that the CYVAC committee reserves the right to publish, exhibit, auction, and publicize my work and information should I enter the Charity Auction and Art Exhibition.
- 本人知悉，如本人参加慈善拍卖及作品展，CYVAC组委会保留出版、展览、拍卖、宣传本人作品及信息的权利。

- I agree to mail my artwork to 2408 W 41st Ave, Vancouver, BC V6M 2A7 before April 10, 2023 (deadline of artwork submission in 2023) , and I recognize that my artwork will not be returned.
- 我同意在 2023 年 4 月 10 日之前（2023 征稿截止日）将我的作品邮寄到 2408 W 41st Ave, Vancouver, BC V6M 2A7, 并且作品将不会被退回。
- I agree that proceeds obtained from the charity auction are to be used solely as a charity donation.
- 我同意慈善拍卖所得款项仅用作慈善捐款。

The CYVAC Committee highly encourages all artists to participate in the charity auction in which the donation funds will support the VGH & UBC Hospital Foundation. By donating your artwork, you contribute to a fundraiser that ensures that VGH can deliver BC's best, most specialized care for patients. In addition, your work may also be selected for the award ceremony exhibition or with other exhibition opportunities for free.

我们强烈建议和鼓励所有参赛者都参与这次大赛的慈善拍卖活动，捐款将用于支持温哥华综合医院及卑斯大学医院基金会。通过您的艺术创作和捐赠，为医院筹款活动做出贡献，确保基金会为更多患者提供最好最专业的护理。此外，您的作品还有机会免费入选颁奖典礼的展览和其它展览机会。

Do you wish to participate in the 2023 CYVAC Charity Auction and Art Exhibition and agree to the above terms and conditions?

您是否愿意参加 2023 CYVAC 慈善拍卖及作品展并同意以上条款和条件？

- Yes, I agree and would like to donate my artwork to the CYVAC 2023 Charity Auction and Art Exhibition

- 是的，我同意将我的作品捐赠给2023 CYVAC慈善拍卖和作品展
- No, I don't agree to donate my artwork
- 我不同意捐赠我的作品

I confirm that I have read and understood the policies of the contest. If I disregard the provisions outlined previously, the CYVAC Committee has the right to revoke my entry and any awards associated with my submission.

我确认我已阅读并理解大赛的所有规则。如果违反相关规定，大赛组委会有权撤销我的参赛作品以及相关的任何奖项。

- YES

Note 备注:

We have two registration forms, one for North America, Europe, Asia and other countries and regions outside mainland China. This type of entry form only accepts credit card payments when you submit the entry form. If you use other methods of payment, please go to the website aoma.ca/cyvac to check the specific method before filling out the registration form;

我们两类报名表，一类适用于北美、欧洲、亚洲等中国大陆以外的国家和地区。此类报名表在您提交报名表时只接受信用卡付款。如果您用其它方式付款，请到大赛网页aoma.ca/cyvac查询具体方法之后再填写报名表；

The other type of registration form is only suitable for participants from mainland China. You need to contact us and get a coupon code after paying to fill in the registration form and submit it.

另一类只适合中国大陆参赛者填写的报名表，需要联系我们，付费之后获得付款代码方可填写报名表并提交。